

Chap 6

L'apprentissage du langage écrit



1

1

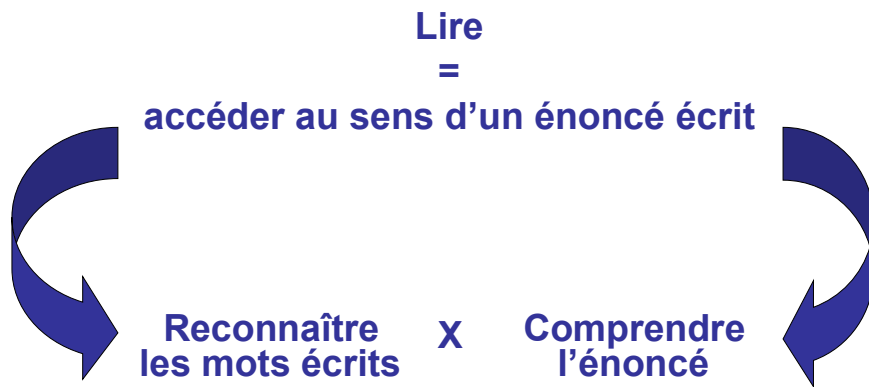
Sommaire

1. Caractéristiques de la lecture experte ou qu'est-ce que lire?
2. Qu'est-ce qu'apprendre à lire?
3. Comment apprend-on à reconnaître les mots écrits?
4. Facteurs cognitifs sous-tendant l'acquisition de la lecture

2

2

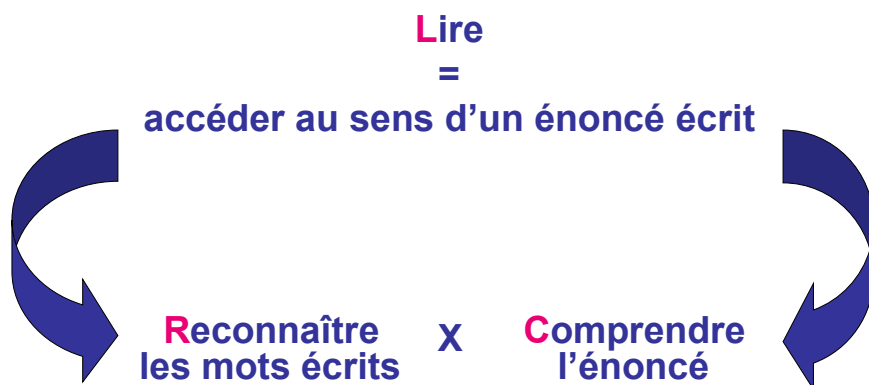
1. Qu'est-ce que lire?



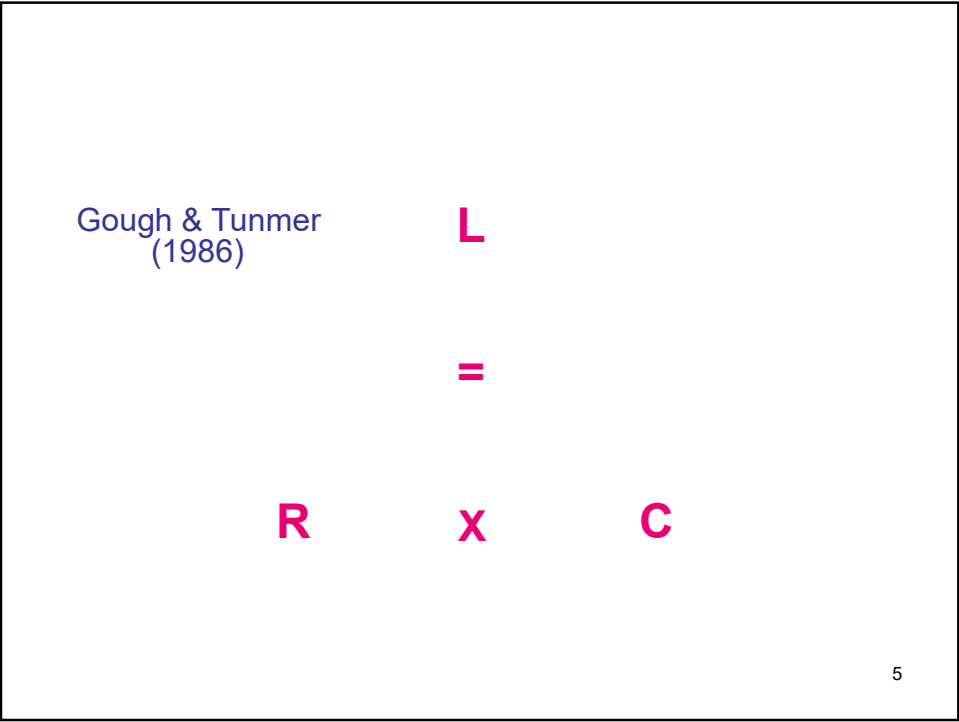
3

3

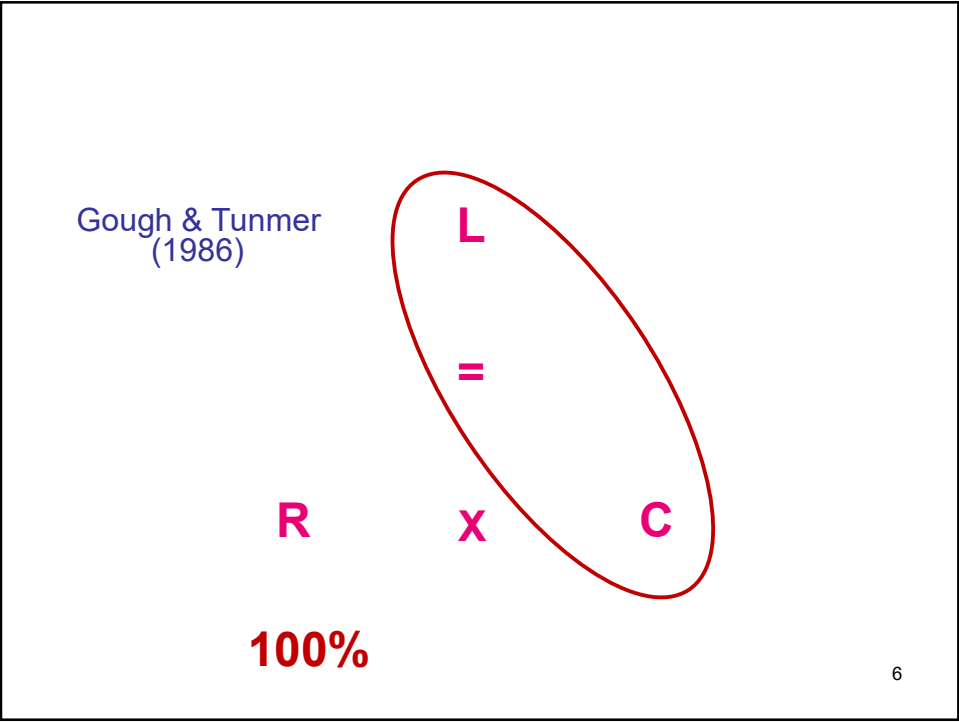
1. Qu'est-ce que lire?



4



5



6

Le lecteur **expert** reconnaît les mots écrits

- sans effort
- **de manière irrépressible**

rapide

précise

5 mots à la seconde

moins d'un quart de seconde pour reconnaître un mot
le distinguer parmi 30.000 à 50.000 mots, voire 60.000 !

7

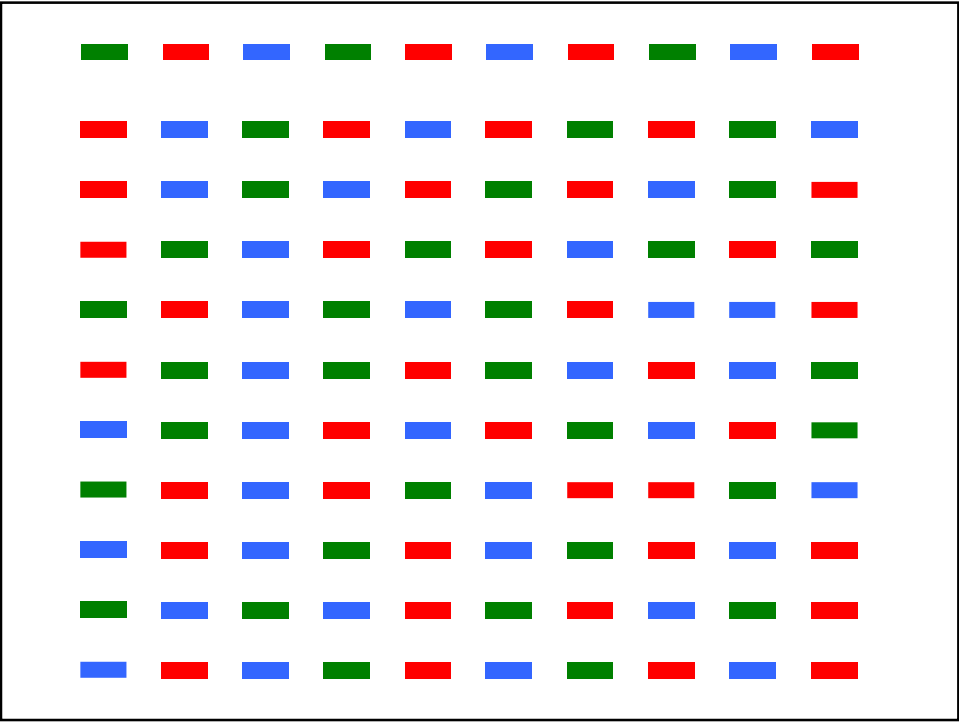
7

Illustration du caractère automatique et irrépressible de la reconnaissance des mots avec le test de Stroop (1958) :

Expérience ...

8

8



9

VERT	BLEU	ROUGE	ROUGE	VERT	BLEU	VERT	ROUGE	VERT	BLEU
ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	BLEU
ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	BLEU	VERT
ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	BLEU
BLEU	VERT	ROUGE	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT
VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE	BLEU	VERT	BLEU
VERT	BLEU	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	VERT	BLEU	VERT	ROUGE
ROUGE	BLEU	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	VERT	BLEU	ROUGE	VERT
VERT	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE
ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	BLEU	ROUGE
BLEU	VERT	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE

10

ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	ROUGE	VERT	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU
ROUGE	BLEU	ROUGE	ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	VERT	BLEU	BLEU
ROUGE	BLEU	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE
ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	VERT
VERT	ROUGE	BLEU	VERT	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	BLEU	ROUGE
ROUGE	VERT	BLEU	VERT	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	BLEU	VERT
BLEU	VERT	BLEU	ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	VERT
VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE	VERT	BLEU	ROUGE	ROUGE	VERT	BLEU
BLEU	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE
VERT	BLEU	VERT	BLEU	ROUGE	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE
BLEU	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	VERT	ROUGE	BLEU	ROUGE

11

Dans le test de Stroop (1958) :

le temps nécessaire pour dénommer la couleur de l'encre dans laquelle est imprimé un mot désignant le nom d'une couleur est plus élevé que le temps nécessaire pour dénommer la couleur d'une forme donnée (ici un rectangle) alors que la tâche – dénommer la couleur – est la même dans les deux cas.

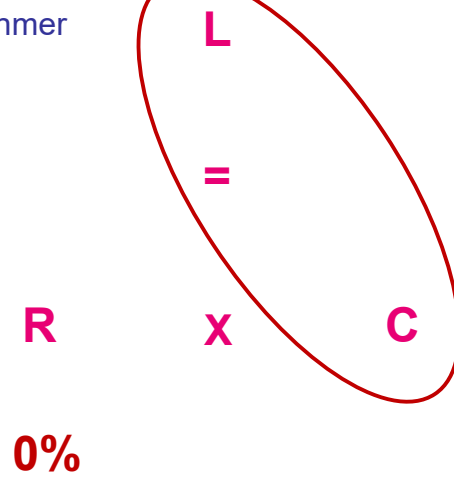
Ce résultat montre que le mot écrit désignant le nom d'une couleur est automatiquement traité (alors que ce n'est pas requis pour la tâche à effectuer), ce qui interfère avec la réponse orale à donner, le nom de la couleur de l'encre dans laquelle ce nom de couleur est imprimé.

12

12

2. Qu'est-ce qu'apprendre à lire?

Gough & Tunmer
(1986)

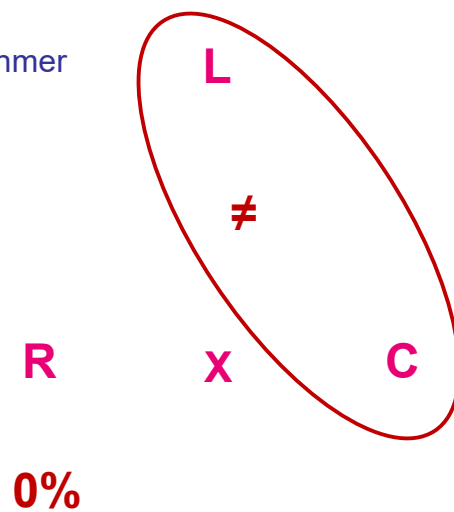


13

13

2. Qu'est-ce qu'apprendre à lire?

Gough & Tunmer
(1986)

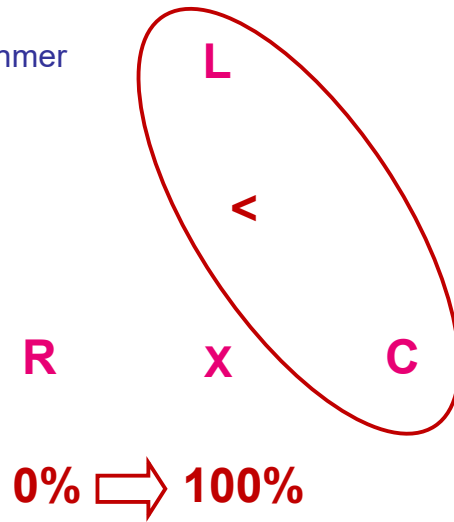


14

14

2. Qu'est-ce qu'apprendre à lire?

Gough & Tunmer
(1986)

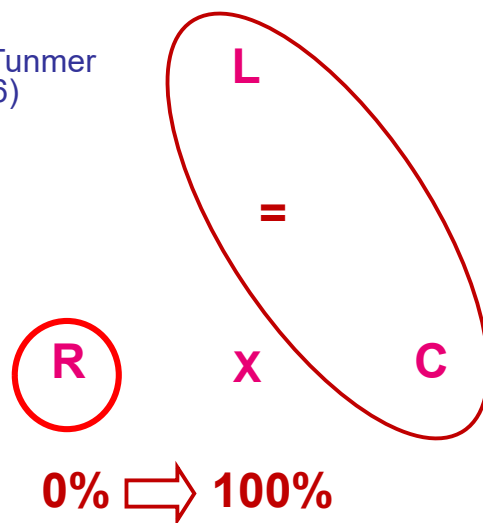


15

15

2. Qu'est-ce qu'apprendre à lire?

Gough & Tunmer
(1986)



16

16

Apprendre à lire

=

**apprendre à RECONNAITRE
des séquences de lettres ou mots écrits**

=> habileté spécifique de la lecture

Composants en jeu dans la reconnaissance des
séquences de lettres chez l'adulte ?

17

17

*Examinons les procédures utilisées pour lire ces séquences
de lettres?*

rimotu détarile vidorne

=> Procédure par **conversion des graphèmes en phonèmes**

Graphème =

- représentation graphique d'un son de la langue (phonème);
- est composé d'une à 4 lettres (le plus souvent une à deux);
- ex. : a, i, y, u – in, on, en, ch - eau

18

18

Examinons les procédures utilisées pour lire ces séquences de lettres?

papa table

=> Procédure par conversion grapho-phonémique

ordinateur machine bateau

=> Procédure par conversion grapho-phonémique mais un peu plus complexe (présence de digraphes – eu, ch – et trigraphe – eau -)

cerise nager

=> Procédure par conversion grapho-phonémique mais également plus complexe (présence de règles intra-lexicales – c ou g devant e se prononce /ʒ/, s entre 2 voyelles se prononce /z/

19

19

Examinons les procédures utilisées pour lire ces séquences de lettres?

monsieur femme baptême chœur

=> Procédure grapho-phonémique ne suffit pas

=> Nécessaire de mémoriser la forme visuelle du mot associée à sa prononciation

= **procédure directe, lexicale ou par adressage**

20

20

Composants en jeu dans la reconnaissance des séquences de lettres chez l'adulte?

=> 2 procédures ou voies de lecture (voir figure 1):

- 1) une procédure de conversion grapho-phonémique, indirecte (par assemblage)
- 2) une procédure lexicale, directe (par adressage)

21

21

1) La procédure de conversion grapho-phonémique

- Basée sur la transformation de chaque graphème composant la séquence écrite en son équivalent phonémique
- Permet au lecteur adulte de lire des mots **réguliers** familiers (**papa, ordinateur**) ou non familiers (**rimotu**)
- Ne permet pas de lire correctement des mots « irréguliers » par rapport aux règles de conversion grapho-phonémiques

2) La procédure lexicale

- Basée sur un accès direct à une représentation orthographique stockée en mémoire
- Permet au lecteur de lire les mots **familiers** (= déjà rencontrés auparavant dans leur forme écrite) qu'ils soient ou non réguliers (**monsieur - papa**)
- Ne permet pas de lire des mots non familiers

22

22

Exercice

Déterminer la ou les procédures de lecture utilisables pour lire les séquences de lettres suivantes :

compte
peau
estomac
vidorne
artisan
rêve
jambe
mourague
cœur
technicien
nentindal

23

23

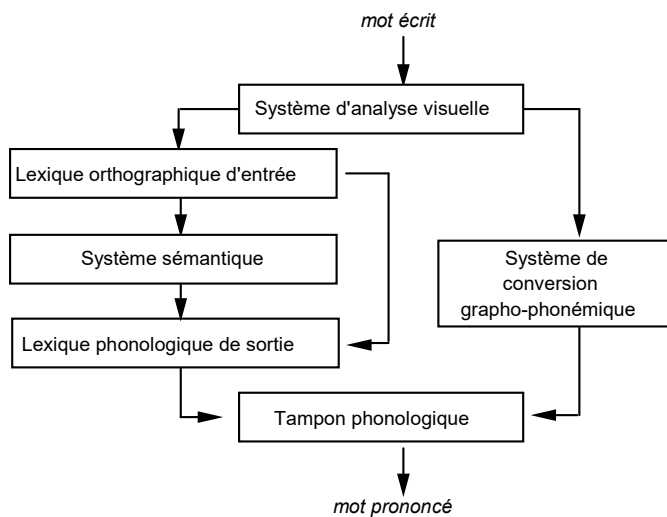
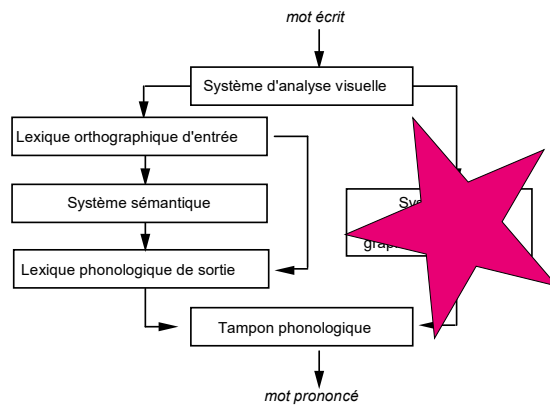


Fig.1 : Architecture fonctionnelle d'un modèle standard à deux voies.

24

24

Exercices : quel serait le profil de troubles en cas d'altération sélective de l'une ou de l'autre procédure de lecture?



Lecture de mots familiers?

=> ok, par la procédure directe

Lecture de mots nouveaux?

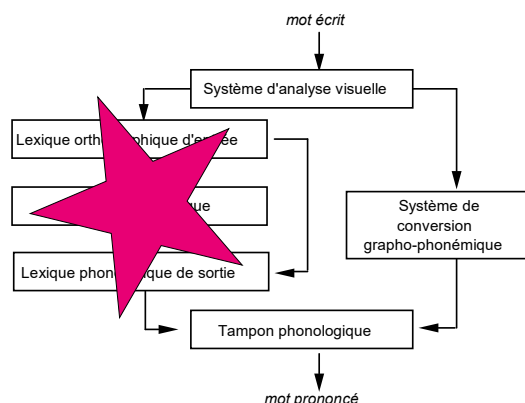
=> impossible, car procédure de conversion grapho-phonémique altérée

Fig. 2 altération de la procédure d'assemblage du modèle standard à deux voies.

25

25

Exercices : quel serait le profil de troubles en cas d'altération sélective de l'une ou de l'autre procédure de lecture?



Lecture de mots nouveaux ou réguliers?

=> ok, par la procédure de conversion GP

Lecture de mots irréguliers?

=> impossible, car procédure directe altérée

Fig. 3 altération de la procédure d'adressage du modèle standard à deux voies.

26

26

L'existence de ces deux voies de lecture est appuyée par les profils de troubles dissociés présentés par des patients cérébro-lésés telles que

- La **dyslexie phonologique** : difficulté à lire des pseudo-mots alors que la lecture de mots familiers est préservée
=> **altération sélective de la procédure de conversion grapho-phonémique**
- La **dyslexie de surface** : difficulté à lire des mots irréguliers alors que la capacité à lire des pseudo-mots est préservée
=> **altération sélective de la procédure lexicale**

27

27

Apprendre à lire = apprendre à reconnaître des séquences de lettres ou mots écrits.

Pour cela, il est nécessaire que l'enfant développe

- une procédure de conversion grapho-phonémique de lecture (= procédure alphabétique)
- Une procédure lexicale (= procédure orthographique)

28

28

3. Comment apprend-on à reconnaître les mots écrits?

Modèles de l'apprentissage de la lecture

- **Modèles classiques en stades (Uta Frith, 1985)**

1) **stade logographique** : reconnaissance d'un nombre limité de mots, basée sur indices contextuels non linguistiques, ordre des lettres et phonologie non pris en compte



2) **stade alphabétique** : utilisation du principe alphabétique, stratégie générative, correspond à la procédure d'assemblage

livre => /l/ /i/ /v/ /r/

3) **stade orthographique** : reconnaissance directe avec respect de l'identité et de la position des lettres, correspond à la procédure d'adressage

livre => /livr/

29

29

Frith (1985) : modèle en stades

Etape
logographique

Stratégie logographique



Etape
alphabétique

Stratégie alphabétique

livre => /l/ /i/ /v/ /r/

Etape
orthographique

Stratégie orthographique

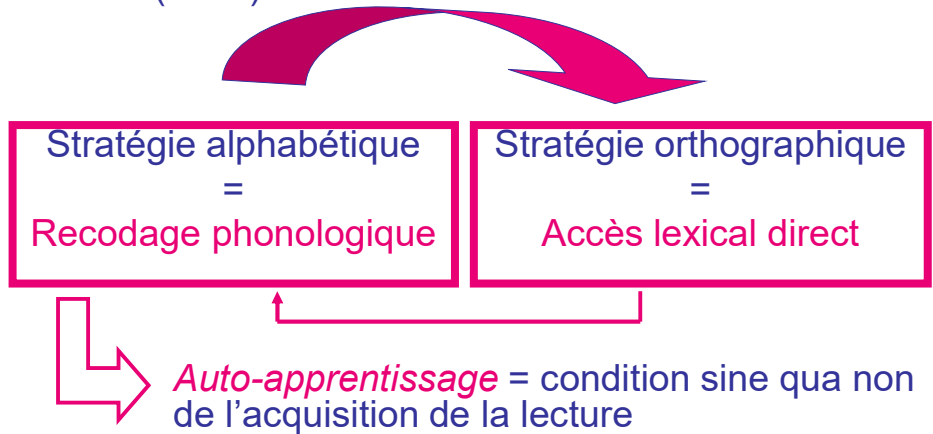
livre => /livr/

30

30

- **Modèle actuel (Share, 1995, 1999)**

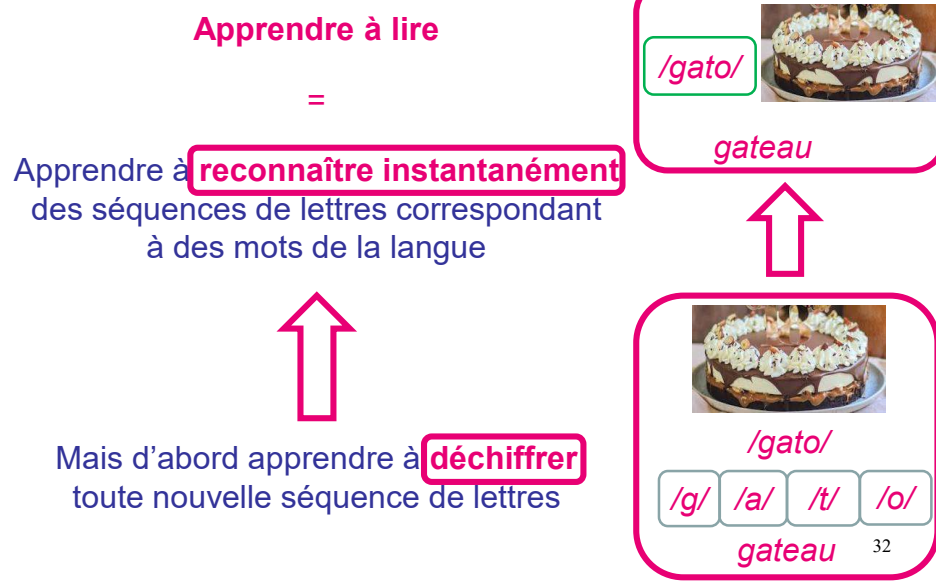
Share (1995)



31

31

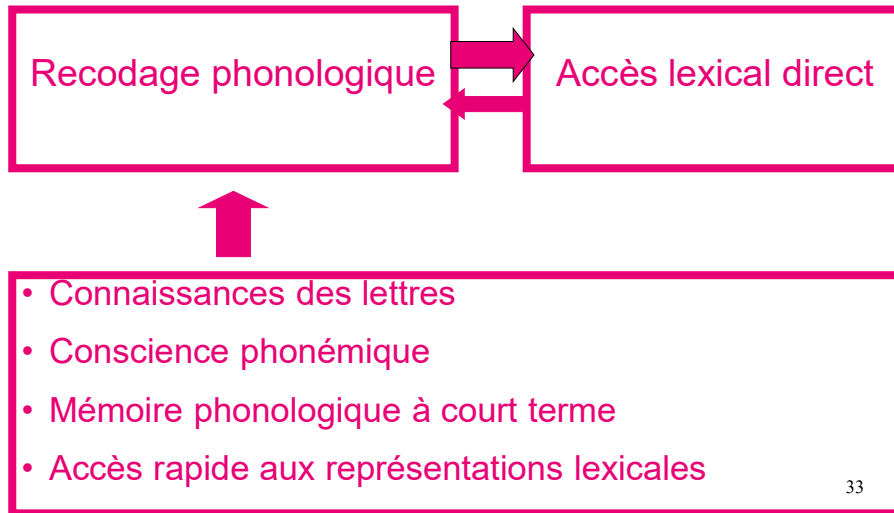
En résumé



32

32

4. Quels facteurs cognitifs sont impliqués dans l'apprentissage de la lecture?



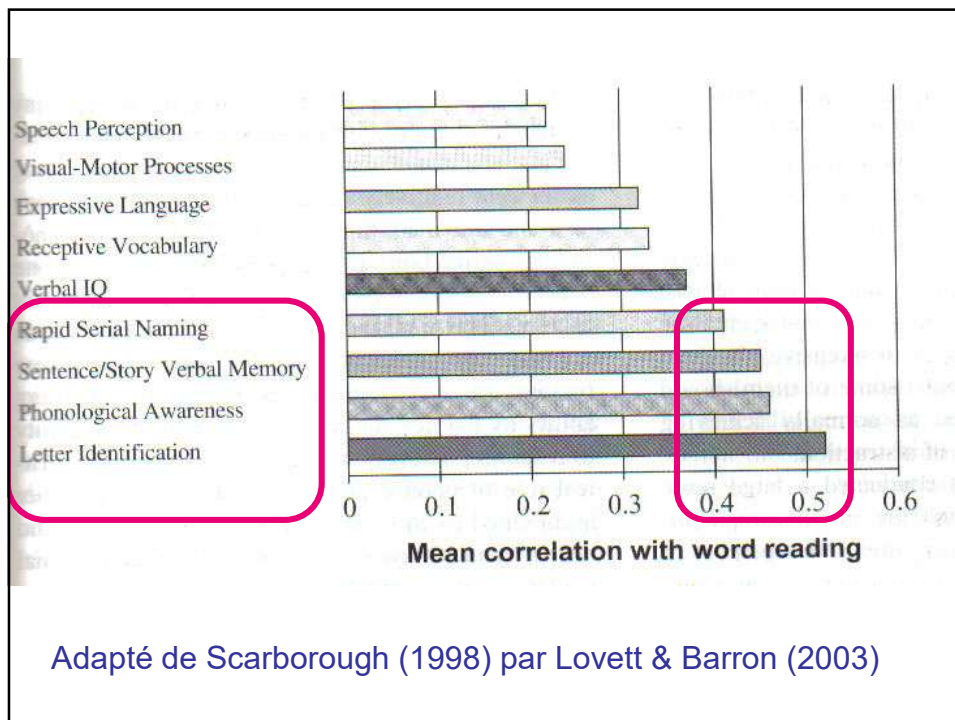
33

Etudes longitudinales prédictives montrent que les capacités de décodage en 1^{ère} primaire sont prédites par un ensemble d'habiletés :

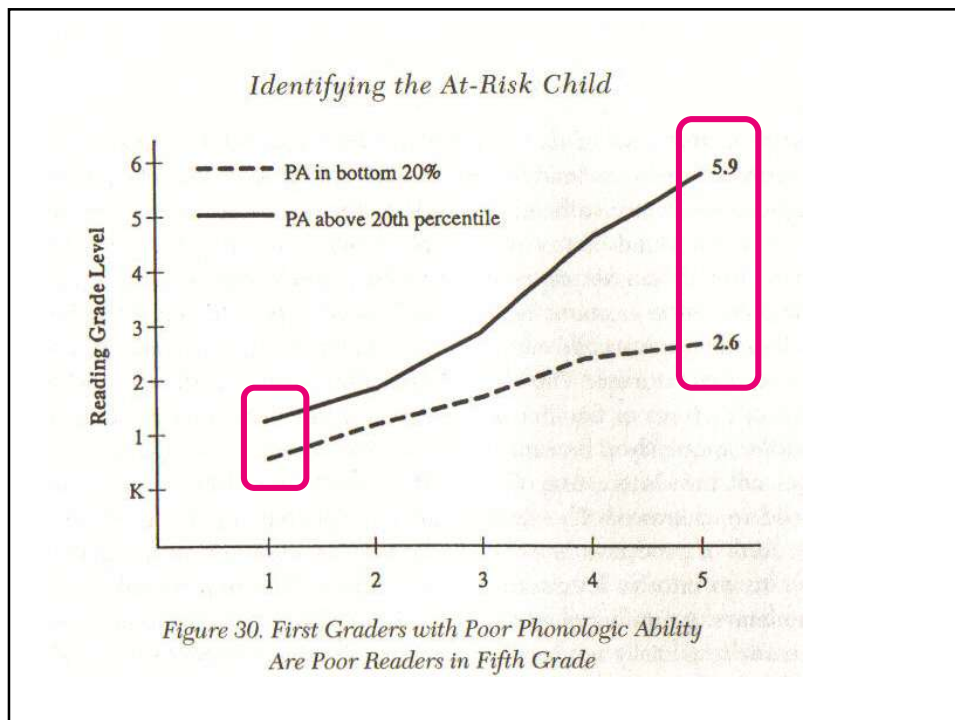
- Connaissance des lettres
 - Conscience phonologique
 - Mémoire verbale à court terme
 - Dénomination sérielle rapide
- évaluées avant l'entrée en 1^{ière} primaire (3^{ième} maternelle)

34

34



35



36

Tâche de conscience phonémique adaptée de Manis et al. (1996)

Quel phonème vient AVANT : Quel phonème vient APRES :

1. « l » dans blanfri
2. « un » dans naurun
3. « in » dans kluprin
4. « an » dans délan
5. « i » dans bifé
6. « k » dans briklan
7. « b » dans chèbeu
8. « au » dans psaublu
9. « r » dans dréklan
10. « l » dans draflin
11. « o » dans mopin
12. « on » dans tonchan

1. « p » dans ponssi
2. « é » dans gléfrun
3. « m » dans luma
4. « b » dans nimbon
5. « an » dans vanki
6. « t » dans troupleu
7. « r » dans slegrou
8. « r » dans frontsa
9. « l » dans stunbli
10. « k » dans kelau
11. « g » dans praugleu
12. « r » dans zaru

7

37

Tâche de répétition de non-mots (Poncelet & Van der Linden, 2003)

b) complexes (training: PRE-SPAN-BLI-VLUN)

21	SPON	KRUN	31	VLEU	PLO	SCOU	41	SPIN	KRE	VRON	DRè
22	VLO	PLOU	32	SPUN	KRO	VRI	42	BLO	PSé	GLOU	FLI
23	BLU	PSA	33	BLOU	PSUN	GLO	43	VLI	PLUN	SCO	GLE

51	BLIN	PSON	GLI	FLA	TRAN	61	BLUN	PSA	GLé	FLIN	TRE	GRU
52	VLé	PLOU	SCUN	GLEU	DRO	62	SPU	KRON	VRUN	DROU	FREU	SPO
53	SPOU	KRè	VRIN	DRON	FRA	63	VLU	PLE	SCAN	GLOU	DRè	PRA

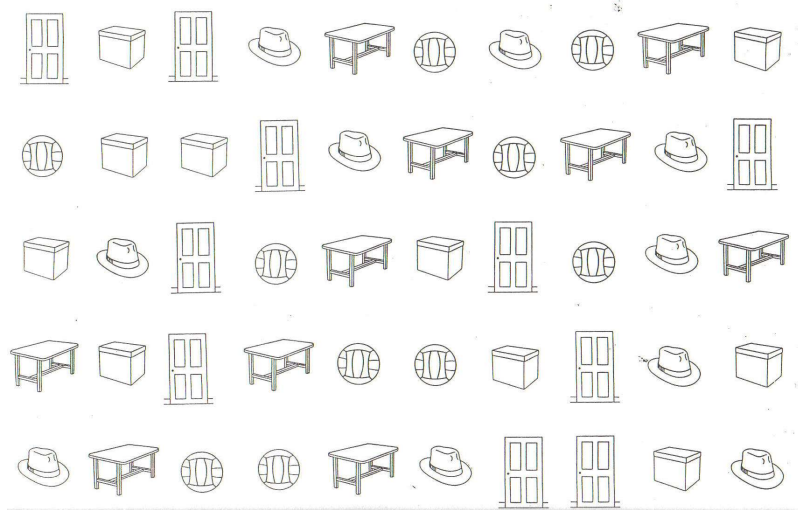
Longueur: Nb. d'items: Nb. de syllabes:

Total items: Total syllabes:

38

38

Tâche de dénomination orale automatisée (rapid automatisised naming RAN — Denckla & Rudel, 1976)



39

39

Lecture conseillée

Dehaene, S. (2011). *Apprendre à lire. Des Sciences Cognitives à la salle de classe*. Paris: Editions Odile Jacob.

Poncellet, M. (2020). Les troubles du langage écrit. In Majerus, S., Jambaqué, I., Mottron, L., Van Der Linden, M., & Poncellet, M., *Traité de Neuropsychologie de l'Enfant - 2^{ième} édition (pp.66-92)*. Louvain-La-Neuve : De Boeck Supérieur.

40

40